RAAD VAN
DE EUROPESE UNIE

NL

6335/12

(OR. en)

PRESSE 38
PR CO 5

PERSMEDEDELING

3144e zitting van de Raad

Onderwijs, Jeugdzaken, Cultuur en Sport

Brussel, 10 februari 2012

Voorzitter **mevrouw Christine ANTORINI**
minister van Kinderbeleid en Onderwijs van Denemarken

P E R S

Wetstraat 175 B – 1048 BRUSSEL Tel.: +32 (0)2 281 8847 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu http://www.consilium.europa.eu/Newsroom

Voornaamste resultaten van de Raadszitting

De Raad heeft het Gezamenlijk verslag 2012 over de uitvoering van het strategisch kader voor Europese samenwerking op het gebied van onderwijs en opleiding ("ET 2020") aangenomen en de prioriteiten voor de volgende werkcyclus (2012-2014) vastgelegd.

De Raad heeft, in het kader van het Europees semester en van de jaarlijkse groeianalyse 2012, een openbaar oriënterend debat gehouden over de bijdrage van onderwijs en opleiding tot het terugdringen van de jeugdwerkloosheid.

INHOUD[1]

DEELNEMERS **5**

BESPROKEN PUNTEN

GEZAMENLIJK VERSLAG OVER DE EUROPESE SAMENWERKING OP HET GEBIED VAN ONDERWIJS EN OPLEIDING 7

DE EUROPA 2020-STRATEGIE - DE BIJDRAGE VAN ONDERWIJS EN OPLEIDING TOT HET TERUGDRINGEN VAN DE JEUGDWERKLOOSHEID 8

ANDERE GOEDGEKEURDE PUNTEN

BUITENLANDSE ZAKEN

– Beperkende maatregelen tegen Belarus 10

– Beperkende maatregelen - Ivoorkust 10

– Betrekkingen met Tadzjikistan 10

– Begrotingsoriëntatie voor het gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid 10

JUSTITIE EN BINNENLANDSE ZAKEN

– Visumcode 11

– Schengenevaluatie - Tussentijds verslag van het voorzitterschap 11

INTERNE MARKT

– Beperking van fosfaten in huishoudelijke detergentia 12

– Actualisering van de lijst van defensiegerelateerde producten 12

– Goedkeuring van motorvoertuigen - Noodremsystemen en waarschuwingssystemen voor het onbedoeld verlaten van de rijstrook 13

LEVENSMIDDELENRECHT

– Levensmiddelenadditieven 13

[1]
- Wanneer de Raad verklaringen, conclusies of resoluties heeft aangenomen, wordt dat in de titel van het betrokken punt vermeld. De aangenomen teksten staan tussen aanhalingstekens.
- De documenten waarvan het nummer in de tekst wordt genoemd, staan op de internetsite van de Raad http://www.consilium.europa.eu.
- Besluiten ten aanzien waarvan verklaringen voor de Raadsnotulen zijn afgelegd die beschikbaar zijn voor het publiek, zijn aangegeven met een asterisk; de tekst van de verklaringen staat op de bovengenoemde internetsite van de Raad en is ook verkrijgbaar bij de Persdienst.

VERVOER

– Eisen en procedures met betrekking tot de bemanning van burgerluchtvaartuigen 14

– Luchtvervoersovereenkomst met Turkije * 14

BENOEMINGEN

– Comité van de Regio's 14

DEELNEMERS

België:	
de heer Olivier BELLE	plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger
Bulgarije:	
mevrouw Petya EVTIMOVA	viceminister van Onderwijs, Jeugd en Wetenschappen
Tsjechië:	
de heer Josef DOBEŠ	minister van Onderwijs
Denemarken:	
mevrouw Christine ANTORINI	minister van Kinderbeleid en Onderwijs
de heer Jesper FISKER	staatssecretaris, ministerie van Kinderbeleid en Onderwijs
Duitsland:	
de heer Helge BRAUN	parlementair staatssecretaris van Onderwijs en Onderzoek
Estland:	
de heer Gert ANTSU	plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger
Ierland:	
de heer Ruairí QUINN	minister van Onderwijs en Vaardigheden
Griekenland:	
de heer Andreas PAPASTAVROU	plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger
Spanje:	
de heer José Ignacio WERT ORTEGA	minister van Onderwijs, Cultuur en Sport
Frankrijk:	
de heer Philippe LEGLISE-COSTA	plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger
Italië:	
de heer Vincenzo GRASSI	plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger
Cyprus:	
de heer Giorgos DEMOSTHENOUS	minister van Onderwijs en Cultuur
Letland:	
de heer Juris ŠTĀLMEISTARS	plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger
Litouwen:	
de heer Gintaras STEPONAVIČIUS	minister van Onderwijs en Wetenschappen
Luxemburg:	
mevrouw Michèle EISENBARTH	plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger
Hongarije:	
de heer András JÁVOR	secretaris-generaal, ministerie van Nationale Hulpbronnen
Malta:	
de heer Chris SAID	minister van Justitie, Dialoog met de bevolking en Gezinszaken
Nederland:	
de heer Derk OLDENBURG	plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger
Oostenrijk:	
de heer Harald GÜNTHER	plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger
Polen:	
mevrouw Krystyna SZUMILAS	minister van Onderwijs
Portugal:	
de heer Pedro COSTA PEREIRA	plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger
Roemenië:	
de heer Cristian BADESCU	plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger
Slovenië:	
de heer Uroš VAJGL	plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger

Slowakije:
de heer Eugen JURZYCA — minister van Onderwijs, Wetenschappen, Onderzoek en Sport

Finland:
de heer Jukka GUSTAFSSON — minister van Onderwijs en Wetenschappen

Zweden:
de heer Jan OLSSON — plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger

Verenigd Koninkrijk:
de heer Andy LEBRECHT — plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger

Commissie:
mevrouw Androulla VASSILIOU — lid

De regering van de toetredende staat was als volgt vertegenwoordigd:

KROATIË
de heer Željko JOVANOVIĆ — minister van Wetenschap, Onderwijs en Sport

BESPROKEN PUNTEN

GEZAMENLIJK VERSLAG OVER DE EUROPESE SAMENWERKING OP HET GEBIED VAN ONDERWIJS EN OPLEIDING

De Raad heeft het Gezamenlijk verslag 2012 over de uitvoering van het strategisch kader voor Europese samenwerking op het gebied van onderwijs en opleiding ("ET 2020")[1] *(5600/12)* aangenomen. Het verslag behelst een evaluatie van de maatregelen en ontwikkelingen gedurende de eerste implementatiecyclus van "ET 2020" (2009-2011), en legt prioriteiten voor de Europese beleidssamenwerking tijdens de volgende cyclus (2012-2014) vast, die grotendeels gericht zijn op het inzetten van onderwijs en opleiding om de Europa 2020-strategie te schragen.

Uit het gezamenlijk verslag komt qua vooruitgang een gemengd beeld naar voren, met een aantal positieve tendensen, maar het laat ook zien dat er nog veel werk moet worden verzet om de Europese basis inzake vaardigheden te verbeteren, het percentage voortijdige schoolverlaters verder te verlagen en de inzetbaarheid te verbeteren van degenen die het onderwijs- en opleidingsstelsel verlaten. In het verslag wordt onderstreept hoe belangrijk het is dat doeltreffend wordt geïnvesteerd in de hervorming van onderwijs en opleidingen om de duurzame groei te ondersteunen en werkgelegenheid te creëren, en wordt benadrukt dat de beleidsrichtsnoeren van de EU door de lidstaten daadwerkelijke moeten worden uitgevoerd.

Commissielid Vassiliou wees erop dat onderwijs en opleiding een element zijn van de oplossing van de huidige financiële crisis in Europa, en riep de lidstaten op meer te doen om de EU-kerndoelen voor voortijdig schoolverlaten en het aantal afgestudeerden in het hoger onderwijs te bereiken en tevens de doelstellingen van het "ET-2020"-kader in het algemeen te verwezenlijken. Zij memoreerde ook dat nuttige informatie over de onderwijs- en opleidingsstelsels beschikbaar is via het Eurydice-netwerk en het bijbehorende nieuwe on-line instrument Eurypedia (*http://eacea.ec.europa.eu/education/eurydice/index_en*)

Twee lidstaten (NL en SE) verklaarden dat zij liever een kortere prioriteitenlijst voor de volgende cyclus hadden gezien, omdat de uitvoering van het gehele "ET-2020"-proces daardoor efficiënter en gerichter zou verlopen.

---

[1] PB C 119 van 28.5.2009, blz. 2.

DE EUROPA 2020-STRATEGIE - DE BIJDRAGE VAN ONDERWIJS EN OPLEIDING TOT HET TERUGDRINGEN VAN DE JEUGDWERKLOOSHEID

De ministers hebben de onderwijsaspecten van de Jaarlijkse groeianalyse 2012 en het Euro Plus-pact besproken. Zij gingen daarbij in op het antwoord van de onderwijs- en opleidingssector op de huidige hoge jeugdwerkloosheid in talrijke lidstaten en, in het bijzonder, het garanderen van een soepeler overgang van onderwijs naar werk[1]. Momenteel zijn gemiddeld meer dan 20 % van de 15-24-jarigen in de EU (d.w.z. meer dan 5 miljoen jongeren) werkloos. In sommige landen ligt het dichter bij 50%.

De ministers werd derhalve verzocht aan te geven welke beleidsinitiatieven op het gebied van onderwijs en opleiding in 2012 op nationaal en Europees niveau dienen te worden genomen om tot het oplossen van dit probleem bij te dragen en de sociale gevolgen van de crisis voor jongeren te milderen.

Commissielid Vassiliou wees erop dat de huidige hoge jeugdwerkloosheid in Europa - samen met een percentage voortijdige schoolverlaters van 14% en een percentage slecht presterenden van 40% - niet alleen te wijten is aan de financiële crisis, maar tevens wijst op tekorten in de Europese onderwijsstelsels die een kritisch onderzoek en misschien een nieuwe aanpak vergen. Zij was van mening dat het probleem van de jeugdwerkloosheid zowel onmiddellijke maatregelen als een preventieve langetermijnaanpak vergt.

Zij verwees naar het recente initiatief van de Commissie (dat tijdens de Europese Raad van 30 januari aangekondigd werd) om specifieke hulp te verstrekken aan de acht lidstaten waar de jeugdwerkloosheid het hoogst is. Commissielid Vassiliou wees er tevens op dat de lidstaten optimaal gebruik moeten maken van Europese instrumenten zoals het Leonardo-onderdeel van het huidige programma Een Leven Lang Leren en het toekomstige programma "Erasmus voor iedereen", alsmede de structuurfondsen.

Het debat werd op gang gebracht door vier inleiders uit lidstaten, die bijzonder relevante nationale initiatieven presenteerden:

– de heer George DEMOSTHENOUS, uit Cyprus, over onderwijsvoorrangsgebieden;

– Dr. Helge BRAUN, uit Duitsland, over beroepsonderwijs en -opleiding;

– de heer Ruairi QUINN, uit Ierland, over hoger onderwijs;

– de heer Eugen JURZYCA, uit Slowakije, over asymmetrie in het onderwijs.

---

[1] Zie tevens: Mededeling van de Commissie: "Onderwijs en opleiding in een slim, duurzaam en inclusief Europa" (18577/11).

Er bestaat consensus over dat de jeugdwerkloosheid niet met één enkele maatregel uit de wereld kan worden geholpen, maar dat iedere oplossing moet bestaan uit een combinatie van beleidsmaatregelen op diverse gebieden. Tevens is men het erover eens dat de onderwijs- en opleidingsstelsels moeten worden gemoderniseerd om hun efficiëntie en kwaliteit te verbeteren en ervoor te zorgen dat zij jongeren toerusten met de vaardigheden en competenties die zij nodig hebben op de arbeidsmarkt. Er dient te worden gestreefd naar intensievere samenwerking tussen de aanbieders van onderwijs en opleidingen, de sociale partners en andere betrokkenen om een vlottere overgang van het onderwijs naar de arbeidsmarkt te ondersteunen.

De meeste ministers waren van mening dat de praktische dimensie van leerplannen en opdrachten daartoe moet worden versterkt, om discrepanties tussen de vraag naar en het aanbod van vaardigheden te voorkomen, en dat leerlingen en studenten meer mogelijkheden moeten hebben om praktijkervaring op te doen, in het bijzonder doordat wordt voorzien in kwalitatief hoogwaardige leerplekken en stages en door beroepsonderwijs en -opleiding aantrekkelijker te maken. Een groot aantal lidstaten heeft al verschillende soorten strategieën uitgewerkt om deze problemen aan te pakken, en diverse hebben al succesvolle ervaringen opgedaan met duale beroepsonderwijs- en opleidingsstelsels waarin onderwijs wordt gecombineerd met rechtstreekse werkervaring in bedrijven.

Diverse ministers voegden hieraan toe dat dient te worden gestreefd naar een betere erkenning van door formeel, niet-formeel en informeel onderwijs en leren verworven vaardigheden en competenties, omdat deze eveneens de inzetbaarheid kunnen verbeteren.

Ten slotte wezen vele lidstaten erop dat de uit hoofde van EU-fondsen en -programma's beschikbare middelen dringend moeten worden ingezet om meer jongeren aan werk of een opleiding te helpen en hun mobiliteit te vergroten.

Het voorzitterschap zal een samenvatting van het debat doen toekomen als bijdrage van het beleidsgebied onderwijs ten behoeve van de voorjaarsbijeenkomst van de Europese Raad die op 1 en 2 maart 2012 is gepland.

ANDERE GOEDGEKEURDE PUNTEN

BUITENLANDSE ZAKEN

Beperkende maatregelen tegen Belarus

De Raad heeft tevens een verordening aangenomen ter implementering van wijzigingen van de door de Raad op 23 januari 2012 vastgestelde EU-sanctieregeling tegen Belarus. De wijzigingen verruimen de criteria voor het opleggen van inreisbeperkingen en voor de bevriezing van tegoeden. Deze sancties kunnen nu worden toegepast op personen die verantwoordelijk zijn voor ernstige mensenrechtenschendingen of voor onderdrukking van het maatschappelijk middenveld en de democratische oppositie, alsook op personen en entiteiten die baat hebben bij of steun verlenen aan het beleid van het Loekasjenko-regime.

Beperkende maatregelen - Ivoorkust

De Raad heeft de lijst van personen en entiteiten waarop beperkende maatregelen van toepassing zijn in verband met de situatie in Ivoorkust gewijzigd. Gezien de ontwikkelingen in Ivoorkust, heeft de Raad de beperkende maatregelen voor 30 personen opgeheven.

Betrekkingen met Tadzjikistan

De Raad heeft zijn goedkeuring gehecht aan het standpunt van de EU voor de tweede zitting van de Samenwerkingsraad EU-Tadzjikistan, die op 27 februari 2012 zal plaatsvinden in Brussel. De besprekingen zullen betrekking hebben op de uitvoering van de strategie van de EU voor Centraal-Azië, politieke aangelegenheden, waaronder interne hervormingen, mensenrechten en de rechtstaat, water en milieu, alsmede internationale vraagstukken en regionale samenwerking.

Begrotingsoriëntatie voor het gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid

De Raad heeft nota genomen van de oriëntaties voor de begroting van het gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid (GBVB) in 2012 en 2013. In de begroting van de Unie voor 2012 wordt EUR 362,46 miljoen voor het GBVB uitgetrokken. De jongste jaren is 85 à 90% van de begroting naar civiele crisisbeheersingsmissies gegaan. Deze trend zal naar verwachting aanhouden.

ECONOMISCHE EN FINANCIËLE ZAKEN

Afwijking van de btw-richtlijn voor Spanje en Frankrijk- Elektriciteitsverbinding

De Raad heeft een besluit vastgesteld waarbij Spanje en Frankrijk worden gemachtigd een maatregel toe te passen die afwijkt van Richtlijn 2006/112/EG betreffende het EU-stelsel van belasting over de toegevoegde waarde (btw) voor de aanleg van een ondergrondse elektriciteitsverbinding tussen hun respectieve elektriciteitsnetten (*5268/12*).

Teneinde de inning van de btw op de levering van goederen en diensten voor de constructie tussen Santa Llogaia in Spanje en Baixas in Frankrijk te vergemakkelijken, wordt er van uitgegaan dat in ieder van beide landen de helft van de verbinding ligt.

JUSTITIE EN BINNENLANDSE ZAKEN

Visumcode

De Raad heeft een verordening aangenomen (*75/11*) tot wijziging van sommige bepalingen van de bij Verordening nr. 810/2009[1] vastgestelde gemeenschappelijke visumcode, die in april 2010 in werking is getreden.

Deze technische wijziging heeft ten doel de bestaande tekst te verduidelijken teneinde rechtszekerheid te scheppen en een geharmoniseerde toepassing van de regels te garanderen, wat niet alleen de reizigers maar ook de luchtvaartmaatschappijen ten goede zal komen.

Schengenevaluatie - Tussentijds verslag van het voorzitterschap

De Raad heeft nota genomen van het jongste tussentijdse verslag van het voorzitterschap betreffende de uitvoering van de Schengenevaluaties. Het verslag biedt een overzicht van de gemaakte vorderingen en van de successen die de afgelopen zes maanden zijn geboekt, en geeft een actueel beeld van de stand van zaken met betrekking tot de evaluaties van de lidstaten.

---

[1] PB L 243 van 15.9.2009.

Wat de evaluaties in het kader van het eerste mandaat betreft (voor landen die wensen toe te treden tot het Schengengebied) heeft het Poolse voorzitterschap het evaluatieproces voor Liechtenstein met succes afgerond. De Raad Justitie en Binnenlandse Zaken heeft op 13 december 2011 conclusies en een besluit aangenomen, waarin Liechtenstein wordt gemachtigd op 19 december 2011 toe te treden tot het Schengengebied. Voor Bulgarije en Roemenië was het evaluatieproces al voltooid tijdens het vorige (Hongaarse) voorzitterschap. De Raad Justitie en Binnenlandse Zaken heeft echter nog geen positief besluit genomen.

Een twaalftal evaluaties in het kader van het tweede mandaat (voor landen die al deel uitmaken van het Schengengebied) zijn voortgezet op diverse evaluatiegebieden (SIS, politiële samenwerking, gegevensbescherming, zee-, land- en luchtgrenzen.

Teneinde de evaluatieverslagen en het follow-upproces doeltreffender te laten verlopen en op die manier bij te dragen tot de gezamenlijke inspanning om het evaluatieproces te versterken, heeft de Groep Schengenaangelegenheden (Schengenevaluatie) tevens besloten om de missieverslagen en de follow-up te herzien op basis van de reacties van de lidstaten. Deze verbetering zal vanaf 2012 haar beslag krijgen.

INTERNE MARKT

Beperking van fosfaten in huishoudelijke detergentia

De Raad heeft een verordening aangenomen waardoor het gebruik van fosfaten en andere fosforverbindingen in huishoudelijke wasmiddelen en in detergentia voor huishoudelijke vaatwasmachines wordt beperkt teneinde de hoeveelheid fosfaat die in het water terechtkomt te beperken en op die manier de eutrofiëring terug te dringen *(67/11 en 5752/12 ADD1)*.

Voor meer informatie: zie persmededeling 6310/12.

Actualisering van de lijst van defensiegerelateerde producten

De Raad heeft besloten geen bezwaar te maken tegen de aanneming door de Commissie van een richtlijn tot actualisering van de lijst van defensiegerelateerde producten in Richtlijn 2009/43/EG (*17543/11*).

Richtlijn 2009/43/EG betreffende de vereenvoudiging van de voorwaarden voor de overdracht van defensiegerelateerde producten binnen de EU bepaalt dat de Commissie de lijst van defensiegerelateerde producten zodanig bijwerkt dat ze overeenkomt met de gemeenschappelijke EU-lijst van militaire goederen , die laatstelijk op 21 februari 2011 is bijgewerkt[1].

[1] PB C nr. 86 van 18.3.2011, blz. 1.

Doel van Richtlijn 2009/43/EG is, bij te dragen tot de ontwikkeling van een interne markt voor defensiegerelateerde producten, om aldus het concurrentievermogen van de Europese defensie-industrie te vergroten.

Voor de ontwerp-richtlijn geldt de regelgevingsprocedure met toetsing. Nu de Raad zijn goedkeuring heeft gegeven, kan de Commissie, derhalve behoudens bezwaar van het Europees Parlement, het besluit aannemen.

Goedkeuring van motorvoertuigen - Noodremsystemen en waarschuwingssystemen voor het onbedoeld verlaten van de rijstrook

De Raad heeft besloten geen bezwaar te maken tegen de aanneming van twee verordeningen door de Commissie betreffende de installatie van geavanceerde noodremsystemen *(18406/11)* en waarschuwingssystemen voor het onbedoeld verlaten van de rijstrook *(18606/11)*.

Met deze ontwerp-verordeningen wordt uitvoering gegeven aan Verordening 661/2009 wat de typegoedkeuringsvoorschriften betreft.

Voor deze teksten geldt de regelgevingsprocedure met toetsing. Dit betekent dat de Commissie, nu de Raad zijn goedkeuring heeft gegeven, de handelingen kan aannemen, tenzij het Europees Parlement bezwaar maakt.

LEVENSMIDDELENRECHT

Levensmiddelenadditieven

De Raad heeft besloten geen bezwaar te maken tegen de aanneming van een verordening van de Commissie tot vaststelling van de specificaties van de in de bijlagen II en III bij Verordening (EG) nr. 1333/2008 opgenomen levensmiddelenadditieven (*17451/11*).

Voor de verordening van de Commissie geldt de zogeheten regelgevingsprocedure met toetsing. Nu de Raad zijn goedkeuring heeft gegeven, kan de Commissie, behoudens bezwaar van het Europees Parlement, het besluit aannemen.

VERVOER

Eisen en procedures met betrekking tot de bemanning van burgerluchtvaartuigen

De Raad heeft besloten geen bezwaar te maken tegen de aanneming door de Commissie van een verordening houdende wijziging van de verordening van de Commissie van november 2011 betreffende technische eisen en administratieve procedures met betrekking tot de bemanning van burgerluchtvaartuigen. Deze verordening strekt hoofdzakelijk tot aanvulling van de verordening van 2011 door het invoeren van regels inzake de erkenning van cabinepersoneel en de bijbehorende attesten, organisaties voor de opleiding van piloten, vluchtnabootsers, luchtvaartgeneeskundige centra, almede inzake certificering en toezichthoudende autoriteiten (*18318/11*).

De ontwerp-verordening valt onder de regelgevingsprocedure met toetsing. Nu de Raad zijn fiat heeft gegeven, kan de Commissie het besluit aannemen, tenzij het Europees Parlement bezwaar aantekent.

Luchtvervoersovereenkomst met Turkije *

De Raad heeft machtiging verleend voor de ondertekening en voorlopige toepassing van een overeenkomst inzake bepaalde aspecten van luchtdiensten tussen de EU en Turkije (Besluit van de Raad: *18231/11*; tekst van de overeenkomst: *18268/11*; verklaringen: *5035/12*).

De overeenkomst komt in de plaats van of vormt een aanvulling op de bestaande bilaterale overeenkomsten tussen individuele lidstaten en Turkije en brengt de bepalingen daarvan in overeenstemming met de EU-wetgeving, met name wat betreft de niet-discriminerende toegang van alle EU-luchtvervoerders tot de routes tussen de EU en Turkije, belastingen op vliegtuigbrandstof en concurrentievoorschriften.

BENOEMINGEN

Comité van de Regio's

De Raad heeft de heer Markus WALLNER (Oostenrijk), de heer Ondřej BENEŠÍK, mevrouw Štěpánka FRAŇKOVÁ, de heer Dan JIRÁNEK en de heer Juraj THOMA (Tsjechië) tot lid van het Comité van de Regio's benoemd voor de verdere duur van de ambtstermijn, dit wil zeggen tot en met 25 januari 2015 (*5844/12 + 5848/12*).